

**Domstolens dom (Fjerde Afdeling) af 30. april 2009 —
CAS Succhi di Frutta mod Kommissionen**

(Sag C-497/06 P)

»Appel — ansvar uden for kontraktforhold — udbudsprocedure — naturalydelse — betaling af tilslagsmodtagerne med andre frugter end dem, der er specificeret i licitationsbekendtgørelsen — årsagsforbindelse«

1. *Retspleje — retskraft — Domstolens dom, som fastslår, at sagsøgeren har retlig interesse i annullation af en kommissionsbeslutning — beslutning, der af Domstolen kvalificeres som bebyrdende (jf. præmis 33-35)*
2. *Ansvar uden for kontraktforhold — betingelser — ulovlighed — skade — årsagsforbindelse — kumulative betingelser (art. 288, stk. 2, EF) (jf. præmis 39 og 40)*
3. *Ansvar uden for kontraktforhold — institutionernes ulovlige adfærd — kommissionsbeslutning, som ændrer en betingelse for at give tilslag med hensyn til en kontrakt (art. 288, stk. 2, EF) (jf. præmis 60-66)*
4. *De Europæiske Fællesskabers offentlige kontrakter — udbudsprocedure — udgifter afholdt af en bydende — ret til erstatning — foreligger ikke — undtagelse — tilsidesættelse af fællesskabsretten (jf. præmis 81 og 82)*

Angående

Appel af dom afsagt af Retten i Første Instans (Anden Afdeling) den 13. september 2009 i sag T-226/01, CAS Succhi di Frutta mod Kommissionen, hvorved Retten har frifundet Kommissionen for en påstand om erstatning for det tab, sagsøgeren hævder at have lidt som følge af Kommissionens beslutning K(96) 1916 af 22. juli 1996 og K(96) 2208 af 6. september 1996, vedtaget inden for rammerne af Kommissionens forordning (EF) nr. 228/96 af 7. februar 1996 om levering af frugtsaft og marmelade til befolkningerne i Armenien og Aserbajdsjan (EFT L 30, s. 18).

Konklusion

- 1) Appellen forkastes.
- 2) CAS Succhi di Frutta SpA betaler sagens omkostninger.

Domstolens kendelse (Syvende Afdeling) af 30. april 2009 — Japan Tobacco mod KHIM

(Sag C-136/08 P)

»Appel — EF-varemærker — forordning (EF) nr. 40/94 — artikel 8, stk. 5 — skade påført ældre varemærkes særpræg — utilbørlig udnyttelse af et ældre varemærkes særpræg eller renommé — risiko — anmodning om registrering af figurmærket »CAMELO« som EF-varemærke — indsigelse fra indehaveren af de nationale ord- og figurmærker CAMEL«

EF-varemærker — definition på og erhvervelse af et EF-varemærke — relative registreringshindringer — indsigelse fra indehaveren af et identisk eller lignende ældre varemærke, der har et omdømme (Rådets forordning nr. 40/94, art. 8, stk. 5) (jf. præmis 28, 39, 43 og 44)

Angående

Appel af dom afsagt af Retten i Første Instans (Femte Afdeling) den 30. januar 2008 i sag T-128/06, Japan Tobacco mod KHIM og Torrefacção Camelo, hvorved Retten ikke gav sagsøgeren medhold i et søgsmål med påstand om annullation af en afgørelse truffet af Andet Appellkammer ved KHIM den 22. februar 2006 i en indsigelsessag mellem Japan Tobacco og Torrefacção Camelo — overtrædelse af artikel 8, stk. 5, i Rådets forordning (EF) nr. 40/94 af 20. december 1993 om EF-varemærker (EFT L 11, s. 1) — relative registreringshindringer vedrørende et varemærke — utilbørlig udnyttelse af varemærkets særpræg eller skade påført dette.